01 2012

संसाधनों का संकट और ज्ञान - अर्थव्यवस्थाओं के वैश्विक प्रभाव

Lina Dokuzović

अनुवादक- रवि शेखर

[illegible]

[illegible][1] [illegible]

[2]

′?????? ??? ????″ ??? ??????????? ?? ???? ????? ?? ???

???? ?? ?????? ????????? ?? ????????? ?? ???? ???????–????? ???? ????
???? ?????? ?? ???? ?? ????? ???????? ??????? ???? ?? ????????
??????????? ?? ???? ?? ?? ??????? ????? ???? ??????? ????????? ?? ???? ???
???? ?????? ?? ??????? ???? ????? ?? ?? ?? ?? ????? ????? ??????? ??? ??
??? ??? ????? ??????? ?? ?????? ????? ????????? ?? ???? ?? ???????
???? ?????? ??????? ?? ?????? ???????? ????????–?????????????
??????? ?? ????????? ???????? ?? ???? ???? ?????, ??????, ?? ?????????
?? ?????? ??????? ?????? ?? ??????? ?? ????? ????? ???????–????? ??
??? ?? ?? ????? ????? ??? ???????? ???????? ??? ????? ?? ????? ???
??????? ????? ??????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ????? ?????? ?? ?????
????? ?????? ?? ????? ?? ???????? ?? ?? ??????? ??????? ??? ??
????????? ??? ?????, ????? ????? ?? ?? ????????? ?? ?????? ??????
????? ??? ????? ????????? ??????? ?? ???????????? ??? ???????
????????????? ?? ??? ???, ?? ????? ??? ?? ??? ??????? ?? ??????? ??
??????? ?? ??? ?????? ????? ?? ????? ??? ????????????? ????????????
?? ?????? ??? ????? ??????? ??? ????? / ???????? ????? ???

????? ?? ????? ?????? ????????? ?????? " ????????????? ?? ????" ??
????? ??????? ?????? ???????????? ???, ????? ????? "??????? ???
????????????" ????? ????? ??, ??????? ????????? ?? ????????? ?????
????? ????? ?? ????????? ????? ?? ?? ?????? ?? ??? ??? ???????
 ???????????? ?? ??????? ?? ????? ??? ?? ????? ????? ??????? ?????
??????? ???????? ?????????? ????????? ????????????? ?? ???????
??????? ????????????? ?? ??????? ??????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?? ??
?? ????? ??? ?? ?????? ??? ????? ?? ???????? ??? ?? ????? ??? ??
"?????? ?????????????" ?? ??????? ?????◌??[3]

???????? ?? ????? ?? ??? ???? ???????–????? ???????? ?? ????? ??? ??
????? ?? ??????? ????????????? ?????[4] ?? ????? ??? ??????? ??? ?????
?? ???????? ???????? ?? ??? ?? ????? ????? ???????? ????? ?? ????????

[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]

[9]
[10]
[11]

[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible] [illegible] [illegible] [

"[illegible] [illegible] [illegible] [

?? ????????????? ???? ?? ???????? ?? ???? ?????? ??? ??????? ?? ???, ??????? ??? ?? ???????, ???????, ??????, ?? ???????? ?? ???????? ?? ?? ??????? ?????, ?????? ??? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ????????, ???????? ?? ?????? ????? ????? ????? ?????? ?????? ? ????? ?? ?????? ?? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ????? ????? ??????? ????? [19] ?? ?? ???◌? ??? ?? ????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ????? ????? ??? ??????? ?? ??? ???, ????????????? ??????? ????????, ??????? ????? ?? ??????? ????? ?? ?????, ????? ??????? ?? ??????????? ??????? ????? ?? ???????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ????? ?? ??? ??? ??????? ??????? ????? ?? ????? ????????????? ??????? ?? ????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??? ??? ??????? ????? ???????? ????????? ????????? ?? ??? ??? ???????? ????? ????? ??? ??, ??????? ?? ???????? ?????? ?? ??????

????????

????? ?? ?? ??????? ???????? ?????? ?? ??? ??? ????? ?? ?? ???????? ?? ??????? ????????? ?? ??????? ?? ??? ??? ????? ????? ??? ??????? ?? ??? ?? ???◌? ????????? ????????? ?? ????? ??? ??????? ?????? ?? ????????????? ?? ???????? ?? ?????? ?? ??????? ????? ??? ??????? ??????? ??????? ??? ?? ?? ?? ??????? ?? ????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ????????, ?????? ?? ?????? ?? ????? ????? ???, ???????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??? ????◌? ????? ?????? ?? ?????–??? ?? ????? ????? ??? ??, ??????? ???????? ?? "??????" ?? ????????????? ???????? ?? ???????? ????? ?? ??? ???????? ?? ?????? ????? ????????????? ??????? ??? ?? ?? ???

???????? ?? ?????? ?? ???????? ?????? ?? ??? ???◌? ?????? ????????????? ???, ????? ??????, ???????, ??????, ????????, ?????? ??????? ???????? / ??????? ??????, ???????, ????? ?? ??????? ????? ???????? ????????? ??? ???????? ?? ????? ?? ??????? ??????? ???????? ????? ??? ??? ????? ?? ??? ??????? ?? ??? ??????? ?? ????? ???????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?? ????????? ??????? ????? ??? ?????, "??????" ?? ????????? ??? ??????? ??

[illegible] [illegible] [illegible] [

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

???????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ???? ?? ??????? ???? ??? ?? ?? ??? ?? ?????? ??? ??? ????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??? ??? ????? ????????? ?? ????? ??? ???? ?? ?????? ?? ?? ???? ??????? ??? ???? ?????? ??? ????◌? ????? ?????? ???? ?? ????? ?? ????, ?? ????????????? ??????? ?? ????????? ?????? ????????? ?? ?????????? ???? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ???? ?????, ?????? ?? ??? ??? ?? ????? ???? ?? ??? ??? ????? ?? ????? ??? ?????? ??? ???? ???? ??? ???? ???????? ???? ???? ????? ???? ??? ?? ???????? ?? ??????? ??? ???? ???? ?????? ???? ?????? ???? ???? ?????? ?? ????????? ?? ???? ????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?? ????? ???? ?? ??? ??? ????? ?? ????? ???

????? ???? ???, ''???? ??? ????? ?? ????? ????????????? ??????'' ???? ''?????? ??? ??????'' ?? ?? ????????????? ???? ????? ??? ?? ???? [24] ?? ???? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ??? ????◌?, ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ????? ?? ??????? ?? ????? ??? ???? ?????? ??????◌?? ?? ???? ??? ??? ???? ?? ??? ??? ???◌? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?? ???? ?? ??? ??? ?? ?? ????? ??? ????? ???? ?? ???? ?? ???? ??? ???????? ???? ?? ???? ???????? ???? ??? ?? ??? ?????????? ????? ????? ?? ???? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ????????? ???? ???? ???, ?????? ?? ???? ??? ????? ?????? ?? ???????? ?? ???? ?????? ?????? ??? ??? ???? ?????????? ??????? ?? ???? ?? ???? ???? ?? ???? ?? ???? ???? ??????? ?? ????????? ???? ??? ?????? ???????? ?????? ???? ?? ????? ?? ?? ????????? ??? ???????? ?? ??????? ?? ????? ?? ????? ?? ???? ?? ??????? ?? ? ??????? ?? ''?????, ????????, ?????? / ???????? ?????? ?? ????? ??? ????? ??????? ?? ?????? ??????????? ??????????? ??? ????◌? ????????????? ???? ?????? ?? ??????, (??????? ???, ?????? ????? ???? ???? ??– ???????? ?? ????–????) ??? ?????? ???, ''???? [...], ???? ????? ?? ???? ???? ??? ?? ???? ?????? ?? ??? ?????? ???? ???'' ???? ??? ?? ???? ???? ??? ??:

"[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible] [illegible] [illegible] [

[7] ??? ?? ??????? : ????????? ?? ? ???????? - ? ???????? ?????????? ?? ??????? ?????? , ????????? , ????????? , ????, ??. ???–??? .

[8] ???????

[9] ? ?? ???? ?? ?????? ????? ???????? , ????? ????????? , http://www.robert-schuman.eu/declaration_9mai.php

[10] ?????? ?? ????? : "?. ??. ?????? ??????? " ??????, ? ????? , ????, http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/4783996.stm

[11] ??????? ??? ????????? ?? ???????????????? ???? ???? ?? ??? ????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?. ??. ? ??????? ??? ? ???????? ?? ?????? ???? ???? ?? ?? ??????? ?? . ?. ??. ?. ?? ??????? ???? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ??? ??? ???? ??? ??. ??? ??? ???????? ?? ????????? ???? ?? ?????? ???? ????????? ??? ???? ???????? ?? ????? ???? ?? ??? ????? ???? ??. ????????? ??????? ??? ?????? ?.??.?. ?? ????? ?? ???????? ????????? ?? . ??. ??. ?. ??. ?? ????????? ???? ??? ??????? ????? ????????? ????????? ?? ????? ???????? ?? . ????? - ???????? ?????, " ??? ?? ?: ??????? ?????? ??????? ????"

http://ec.europa.eu/research/fp7/understanding/index.html

[12] ???????? ?? ???? ??????? ???????? ????????? ?? ??? ??????? ?? ?????? ??? ????????? ??? ?? ?? ???? ??????? ????? ?? ???????????? ?? ????? ??? ?? ???? ???? , ????? ??? ??????? ???????????? ??????? ?? ???????????? ???? ?? ?? ????? ?? ???? ????? ?? ???? ?? , ?? ?? ??????? ??? ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ??? ???? ?? . ??????? ???? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ???? ????? ?? ??? ??? ????? ??? ??? ????? ???????? , ?????? ?? ???????? ?? ???? ??? ??????? ?? ???? ?? ??? ????? :

– ???? ????????? ?? ??????? ???????? , " ????????? ????? : ????? ??????????? ???????? ?? ????????? ????????? " ???????? ??? ????? ??????? , ??? ?, ?????? ? : ??? ????? , ??????? , ?????? ????????? ??? ????????? , ??. ????? ???????? , ????? ???????????? , ???. ????.

http://trinity.duke.edu/globalstudies/wp-content/uploads/2010/09/DokuzovicFreudmannGrzinicWKO3.2.pdf

[13] ??????? ????? , ??????? ???????? , ???????? ??????? ,(??.), : ? ??????? ???????? : ????? ????????? ??????? ????????? ??????????? ?? ??????? ???????????, ??????? ?????? ????? , ???? , ?? . xii .

[14] ??????? ????? , ??????? ???????? , ???????? ??????? ,(??.), : ? ??????? ???????? : ????? ????????? ??????? ????????? ??????????? ?? ???????? ???????????? , ??????? ?????? ????? , ???? , ??. ? ?? ??????? ????????" ? ?????? ???? ??? ??????? ?? ???? ??????? "

[15] ??????? , " ? ?????? ???? ??? ??????? ?? ???? ??????? " ??. ?–??

[16] ??????? ??. ??

[17] ????? ???? ?? ????????? ?? ?? ?? ????? ???? ?? ?? ???????? ?????? ??? ???? ?? ??? ????? ?? ??????? ?????? ??% ?? , ?????? ????? ?? ???? ?? ??% ?? . ???, ???? ?????? ??? ??? ?????? ????? ?? ??????? ?????? ??% ??, ???? ???? ?????? ??? ???? ????? ?? ??????? ?????? ??% ??. " ??????? ??. ?.

[18] ??????? ??. ?? .

[19] ????? - ??????? ?????? " ???? ???, ??? ????????? ", ??? ??? ,????????? ????? , http://www.pambazuka.org/en/category/features/61239

"?????? ??? ????????" http://no-racism.net/article/3725/

[20] ???? ??? ???????? ???? ??? "????? "?? ???????? ??? ???? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ???? ?? , ??? ??? ??? ???????? ?? ?? ??????? ????? ?? : " ??????? ?? ???? ???? ?? ???? ???? ???????? ?? ??? ???? ??? ?? ?????? ???? ?? ?????? ?? ???? ??? ??????? ??? ?? ??? ??? ???? ?? ?????? ???? ?? ??????? ??? ?? ???? ???? ?? ????. ???????? ?? ?????? ?? ??? ??????? ?? ?????? ???? ?? ?????? ??????? ??? ?? ??? ?? ????? , ?? ??????? ???????? ???? ??? ? ???? ??. ??? ?? ?????? ????????? ???? ????? , ????? ?? ?? ?????? ??? ???? ?? ?? , ???? ???????? ????? ?????? ?? ??? ?? , ?? ????? ????? ?????? ?? ?? ????? ?? ????????? ?? ??? ?? ?????? ???? ?? ?????? . ??: , ????????? ???????? ??? ???? ?????? ?? ??????? ??? ??? ?? ???? ????? ?? ??? ?? . ???????? ????? ?????? ?? ???? ??? ?? ???????? ?????? ????? ?? ???? ????? ??? ?????? ??? ?? ????? ?? ???? ?? ?? ????." ????? ??? ?????????? : ?? ???????? ??? ??? ??????? ?????????? ?? ???????? , ???? ?????? ????? , ???????? , ?????? .

[21] ???? ?? , " ?????????? ????????????? " ????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????? " ????????? ??????????? ,???? ;

http://unfccc2.meta-fusion.com/kongresse/090601_SB30_Bonn/downl/090604china.pdf

[22] "???????? ????? : ? ????? ??? ???? ??? ???????? ????? ?? ???????? ???? " ? ?????????? ????? ??? ???????? , ?????????? ?? ???????? ???????? ?? ?????????? ????????????, ???????? ????????? ???????? ?? ??????? ???? " ?? ?, http://unfccc.int/files/meetings/ad_hoc_working_groups/lca/application/pdf/4_bolivia.pdf

[23] “???? ?? ? ?????? : ? ???? ??? ? ??? -????? ?????? ",?? ?? . ???? : http://gadaa.com/oduu/1719/2009/11/24/ethiopia-land-to-the-grabber-the-rise-of-the-neo-gebbar-system/", ?????? http://

www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2009/11/22/AR2009112201478.html;

[illegible] : [illegible] , " [illegible] [illegible] [illegible]